2026/1737

2026.7.17.

A BIZOTTSÁG (EU) 2026/1737 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2026. július 16.)

a „BPF THO TM Desana” biocid termékcsaládnak az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

(1) 2018. november 13-án a Thonhauser GmbH az 528/2012/EU rendelet 43. cikkének (1) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be az Európai Vegyianyag-ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség) egy, a rendelet V. melléklete szerinti 4. terméktípusba tartozó, „BPF THO TM Desana” elnevezésű biocid termékcsalád uniós engedélyezése iránt, amelyhez írásbeli megerősítést mellékelt arról, hogy az illetékes osztrák hatóság vállalta a kérelem értékelését. A kérelem BC-AN044872-35 ügyszámon került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába.

(2) A „BPF THO TM Desana” hatóanyaga a nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór, amely a 4. terméktípus tekintetében szerepel az 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett, az engedélyezett hatóanyagokat feltüntető uniós jegyzékben.

(3) 2025. június 5-én az értékelő illetékes hatóság az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (1) bekezdésének megfelelően benyújtotta értékelési jelentését, valamint értékelésének következtetéseit az Ügynökséghez.

(4) 2025. december 16-án az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (3) bekezdésének megfelelően benyújtotta a Bizottsághoz véleményét ([2]), a „BPF THO TM Desana” termék jellemzői összefoglalójának (a továbbiakban: a termék jellemzőinek összefoglalója) tervezetét és a biocid termékcsaládra vonatkozó végleges értékelési jelentést.

(5) Véleményében az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy a „BPF THO TM Desana” az 528/2012/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének s) pontja szerinti biocid termékcsalád, amelynek az említett rendelet 42. cikke (1) bekezdésével összhangban uniós engedély adható, és amelyre vonatkozóan – feltéve, hogy megfelel a termék jellemzői összefoglalójának tervezetében foglaltaknak – teljesülnek a rendelet 19. cikkének (6) bekezdésében meghatározott feltételek.

(6) 2026. január 9-én az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termék jellemzői összefoglalójának tervezetét.

(7) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, és ezért úgy ítéli meg, hogy helyénvaló uniós engedélyt adni a „BPF THO TM Desana” termékcsaládra az Ügynökség által engedélyezni javasolt felhasználások tekintetében.

(8) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

([1]) HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Az ECHA 2025. november 27-i véleménye a „BPF THO TM Desana” uniós engedélyezéséről (ECHA/BPC/511/2025), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az EU-0036217-0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap a Thonhauser GmbH a „BPF THO TM Desana” biocid termékcsaládnak a termék jellemzőinek mellékletben szereplő összefoglalójával összhangban történő forgalmazására és felhasználására.

Az uniós engedély 2026. augusztus 6-tól 2036. július 31-ig érvényes.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2026. július 16-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A biocid termékcsalád jellemzőinek összefoglalója

BPF THO TM Desana

Terméktípus(ok)

PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

Az engedély száma EU-0036217-0000

R4BP eszközszám EU-0036217-0000

I. RÉSZ

ELSŐ INFORMÁCIÓS SZINT

1. fejezet - **ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK**

1.1. **Termékcsalád neve**

Név	BPF THO TM Desana

1.2. **Terméktípusa(ok)**

Terméktípus(ok)	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

1.3. **Az engedély jogosultja**

Az engedély jogosultjának neve és címe	Név	THONHAUSER GmbH
	Cím	Perlhofgasse 2/1 A - 2372 Vienna AT
Az engedély száma	EU-0036217-0000	
R4BP eszközszám	EU-0036217-0000	
Az engedély megadásának dátuma	2026. augusztus 6.	
Az engedély lejáratának dátuma	2036. július 31.	

1.4. **A termék gyártója (gyártói)**

A gyártó neve	Thonhauser GmbH
A gyártó címe	Perlhofgasse 2/1 2372 Giesshübl Ausztria
Gyártási helyek	Thonhauser GmbH Industriepark Pischelsdorf 3435 Zwentendorf Ausztria

1.5. **A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói**

Hatóanyag	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Donau Chemie AG

A gyártó címe	Am Heumarkt 10 1030 Wien Ausztria
Gyártási helyek	Donau Chemie AG Klagenfurter Straße 17 9371 Brückl Ausztria

2. fejezet - **A TERMÉKCSALÁD ÖSSZETÉTELE ÉS FORMULÁCIÓJA**

2.1. **A termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	19 - 25 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			2,5 - 3,3 % (w/w)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	1,5 - 15,5 % (w/w)
Nátrium-hidroxid	Nátrium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-73-2	215-185-5	0 - 6 % (w/w)
Nátrium-klorát	Nátrium-klorát	Nem hatóanyag	7775-09-9	231-887-4	0 - 0,68 % (w/w)

2.2. **A formuláció típusa(i)**

Formuláció típusa(i)	SL Oldható koncentrátum

II. RÉSZ

MÁSODIK INFORMÁCIÓS SZINT – META-SPC(K)

1. fejezet - **META-SPC 1 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK**

1.1. **Meta-SPC 1 azonosító**

Azonosító	Meta SPC: meta SPC 1

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-1

1.3. **Terméktípus(ok)**

Terméktípus(ok)	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

2. fejezet - **META SPC ÖSSZETÉTEL 1**

2.1. **Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC összetételére vonatkozóan 1**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	25 - 25 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			3,3 - 3,3 % (w/w)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	15,5 - 15,5 % (w/w)
Nátrium-klorát	Nátrium-klorát	Nem hatóanyag	7775-09-9	231-887-4	0 - 0,68 % (w/w)

2.2. **A meta-SPC formulációjának (formulációinak) típusa(i) 1**

Formuláció típusa(i)	SL Oldható koncentrátum

3. fejezet - **A META-SPC FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI 1**

Figyelmeztető mondatok	H290: Fémekre korrozív hatású lehet. H302: Lenyelve ártalmas. H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H410: Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. EUH071: Maró hatású a légutakra.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	P234: Az eredeti csomagolásban tartandó. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: köd. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: gőzök. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: permet. P264: A használatot követően a(z) kezet-t alaposan meg kell mosni. P270: A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. P273: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P280: védőkesztyű viselése kötelező. P280: védőruha viselése kötelező. P280: szemvédő viselése kötelező. P301 + P330 + P331: LENYELÉS ESETÉN:: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ. P310: Azonnal forduljon orvoshoz. P303 + P361 + P353: HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

	P390: A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. P391: A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. P405: Elzárva tárolandó. P501: A tartalom elhelyezése hulladékként veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően. P501: A edény elhelyezése hulladékként veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

4. fejezet - **A META-SPC ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)**

4.1. **A felhasználások leírása**

1. táblázat

1. felhasználás – Baktériumok, élesztőgombák, gombák – foglalkozásszerű felhasználók – a belső felületek fertőtlenítése (tisztítás utáni fertőtlenítés) – beltéri

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	---
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: gombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Kemény (nem porózus) felületek fertőtlenítése élelmiszer-feldolgozási és -fogyasztási területeken (pl. konyhák, étkezők, éttermek), koncentrátummal.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: CIP (helyben tisztítás) Részletes leírás: ---
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Alkalmazott oldat: 3,78 tömegszázalékos biocid termék vízben, ami 0,126 tömegszázalék aktív klórnak felel meg A kezelések száma és időzítése: Alkalmazási gyakoriság: naponta legfeljebb egyszer (Az éves használati gyakoriságnak meg kell felelnie a nemzeti szabályozási követelményeknek)
Felhasználói kör	szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 kg-os palack (HDPE) 2 kg-os palack (HDPE) 6 kg-os kanna (HDPE) 20 kg-os kanna (HDPE) 25 kg-os kanna (HDPE) lezárás: csavaros kupak biztonsági tömítéssel (HDPE) 250 kg-os hordó (HDPE)

	lezárás: dugós lezárás (PP) 1000 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) 1200 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) lezárás: csavaros kupak (HDPE) Rövidítések: HDPE (nagy sűrűségű polietilén), PP (polipropilén)

4.1.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Kis méretű italadagoló berendezések fertőtlenítése.

Kizárólag félig zárt eljárásban (nyomás alatti eljárás) használható: a fertőtlenítési lépés zárt rendszerben történik, a használatra kész oldat készítése és kibocsátása nem zárt eljárás részét képezi.

Védje a csapokat a fertőtlenítési eljárás során.

Fertőtlenítés előtt előzetesen tisztítsa meg a felületeket és a vezetékeket, majd öblítse át azokat vízzel.

1. OLDATKÉSZÍTÉS: Mindig öblítse ki a tisztítótartályt. Töltse fel a tisztítótartályt langyos (legfeljebb 35 °C hőmérsékletű) vízzel, és adja hozzá a biocid terméket (oldjon fel 135 ml biocid terméket 4,5 l vízben). Az oldatot legfeljebb 1 órán belül használja fel. Az áttöltéshez használjon adagolócsapot, kézi vagy elektromos hordószivattyút, vagy mérőpoharat.
2. ÖSSZERÁZÁS: LILA OLDAT: Zárja le, és rázza fel a tartályt. Vegyen mintát az eredeti oldatból. A frissen készített oldat BÍBORSZÍNŰ.
3. A TISZTÍTÓTARTÁLY CSATLAKOZTATÁSA: Csatlakoztassa az italtartály csapfejét a tisztítótartályra, miközben a rendszer a CO_2 nyomása alatt áll.
4. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT a vezetékek megtöltéséről.
5. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT az előtisztítási lépésről.
6. FERTŐTLENÍTÉSI LÉPÉS: Ezt követően a fertőtlenítési lépés befejezéséhez töltse fel a vezetékeket még egyszer friss munkaoldattal – hagyja a terméket a vezetékekben 15 percig állni, hogy a termék a szükséges behatási idő alatt kifejthesse a hatását.
7. ÖBLÍTÉS: A kezelt csöveket az alkalmazás után öblítse át ivóvízzel, pl. 7 mm-es vezetékek használata esetén méterenként 1000 ml vízzel. Az öblítés hatékonyságát pH-tesztcsíkkal ellenőrizze: az öblítővíz pH-jának meg kell egyeznie az ivóvíz pH-jával.

Karbantartási, és javítási feladatok előtt mindig eressze le a fertőtlenítőoldatot, és öblítse át a rendszert vízzel.

Tartsa távol az illetéktelen személyeket.

4.1.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

A keverés és betöltés, az alkalmazás és az alkalmazás utáni lépés során:

Viseljen az EN ISO 374 európai szabvány szerinti vagy azzal egyenértékű vegyszerálló védőkesztyűt a termékkezelési fázis során (a kesztyű anyagát az engedélyes adja meg a termékismertetőben) (N-78).

Viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló (az EN 166 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű) védőszemüveget.

Viseljen (az EN 14605 szabványnak megfelelő, a 4. típusba sorolt vagy azzal egyenértékű) védelmet biztosító overallt (N-10-hez hasonló).

Viseljen (az EN 13832 európai szabvány követelményeinek megfelelő, vagy azzal egyenértékű) alkalmas biztonsági lábbelit (N-79-hez hasonló).

A vezetékek leeresztéséhez használjon tömlőt, vagy egy mély, keskeny vödröt a csap mellett.

Élelmiszeripari termékek esetében gondoskodni kell arról, hogy az élelmiszerekben jelenlévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 2020/749/EU rendeletben meghatározott MRL-értékeket. (N-386).

Egyéni védőfelszerelés a 98/24/EK tanácsi irányelv és a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területére vonatkozó egyéb uniós jogszabályok munkáltatók általi alkalmazásának sérelme nélkül alkalmazandó. (N-7).

A hivatkozott európai szabványok és jogszabályok teljes szövegét lásd a 6. szakaszban.

4.1.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

4.2. **A felhasználások leírása**

2. táblázat

3. felhasználás – Baktériumok, élesztőgombák, gombák – ipari felhasználók – helyben történő fertőtlenítés (végső fertőtlenítés a tisztítás után) – beltéri

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: gombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Kemény (nem porózus) felületek fertőtlenítése élelmiszer-előállítási és -feldolgozási ipari területeken (beleértve az alkoholtartalmú és alkoholmentes italokat, a tejipart, és a húsipart), koncentrátummal.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: CIP (helyben tisztítás) Részletes leírás: ---
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Alkalmazott oldat: 3,78 tömegszázalékos biocid termék vízben, ami 0,126 tömegszázalék aktív klórnak felel meg A kezelések száma és időzítése: Alkalmazási gyakoriság: naponta legfeljebb egyszer (Az éves használati gyakoriságnak meg kell felelnie a nemzeti szabályozási követelményeknek)
Felhasználói kör	ipari
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 kg-os palack (HDPE) 2 kg-os palack (HDPE) 6 kg-os kanna (HDPE) 20 kg-os kanna (HDPE) 25 kg-os kanna (HDPE) lezárás: csavaros kupak biztonsági tömítéssel (HDPE) 250 kg-os hordó (HDPE)

	lezárás: dugós lezárás (PP) 1000 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) 1200 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) lezárás: csavaros kupak (HDPE) Rövidítések: HDPE (nagy sűrűségű polietilén), PP (polipropilén)

4.2.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Italadagoló berendezések fertőtlenítése. Fertőtlenítés előtt előzetesen tisztítsa meg a felületeket és a vezetékeket, majd öblítse át azokat vízzel.

Automatizált adagolás:

Adagolószivattyúval automatikusan adagolja a biocid terméket hordóból vagy tartályból a CIP-tartályba (CIP: cleaning in place – helyben történő tisztítás), amely előzetesen fel van töltve a szükséges mennyiségű hígítóvízzel.

1. OLDATKÉSZÍTÉS: Töltse fel a CIP-tartályt (legfeljebb 35 °C hőmérsékletű) langyos vízzel, és automatikusan adja hozzá a biocid terméket (készítsen 3 térfogatszázalékos oldatot, azaz oldjon fel 3 l biocid terméket 100 l vízben). A frissen készített oldat BÍBORSZÍNŰ. Az oldatot legfeljebb 1 órán belül használja fel.
2. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT a vezetékek megtöltésről.
3. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT az előtisztítási lépésről.
4. FERTŐTLENÍTÉSI LÉPÉS: Ezt követően töltse fel a vezetékeket még egyszer friss oldattal a fertőtlenítési lépés befejezéséhez – hagyja a rendszerben 15 percig állni, hogy a termék a szükséges behatási idő alatt kifejthesse a hatását.
5. ÖBLÍTÉS: Alkalmazás után a kezelt csöveket ivóvízzel öblítse át. Az öblítés hatékonyságát pH-tesztcsíkkal ellenőrizze: az öblítővíz pH-jának meg kell egyeznie az ivóvíz pH-jával.

Karbantartási, és javítási feladatok előtt mindig eressze le a fertőtlenítőoldatot, és öblítse át a rendszert vízzel.

Tartsa távol az illetéktelen személyeket.

4.2.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Az automatizált keverés és betöltés, az alkalmazás és az alkalmazás utáni lépés során:

Viseljen az EN ISO 374 európai szabvány szerinti vagy azzal egyenértékű vegyszerálló védőkesztyűt a termékkezelési fázis során (a kesztyű anyagát az engedélyes adja meg a termékismertetőben) (N-78).

Viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló (az EN 166 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű) védőszemüveget.

Ha a CIP-rendszer nem teljesen zárt, vagy a javítási feladatok során:

Viseljen (az EN 14605 szabványnak megfelelő, a 4. típusba sorolt vagy azzal egyenértékű) védelmet biztosító overallt (N-10-hez hasonló).

Viseljen (az EN 13832 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) alkalmas biztonsági lábbelit (N-79-hez hasonló).

Viseljen a részecskék ellen védelmet nyújtó, legalább 4-es hozzárendelt védelmi tényezővel (APF, assigned protection factor) rendelkező légzésvédő felszerelést. Legalább egy szűrővel ellátott (FFP1, az EN 149 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) félálarc vagy egy (az EN 140 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) fél-/negyedálarc vagy egy (az EN 143 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) P1 hatékonyságú részecskeszűrővel ellátott (az EN 136 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) teljes álarc szükséges. A szűrő típusát (kód, szín) az engedélyes adja meg a termékismertetőben.

Élelmiszeripari termékek esetében gondoskodni kell arról, hogy az élelmiszerekben jelenlévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 2020/749/EU rendeletben meghatározott MRL-értékeket. (N-386).

Egyéni védőfelszerelés a 98/24/EK tanácsi irányelv és a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területére vonatkozó egyéb uniós jogszabályok munkáltatók általi alkalmazásának sérelme nélkül alkalmazandó. (N-7).

A hivatkozott európai szabványok és jogszabályok teljes címét lásd a 6. szakaszban.

4.2.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

---

5. fejezet - **A META-SPC FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK 1**

5.1. **Felhasználási útmutató**

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

5.3. **A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások:

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a szemet vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Információ az egészségügyi személyzetnek és az orvosnak:

Orvos felkeresése előtt a szemet többször is ki kell öblíteni, ha lúgos (pH >11) vegyi anyagok, aminok és savak – például ecetsav, hangyasav vagy propionsav – kerültek bele.

HA BŐRRE KERÜL: Azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezután az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Folytassa a bőr öblítését vízzel 15 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Ha tünetek jelentkeznek: Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Ha nincsenek tünetek: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

LENYELÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Információ az egészségügyi személyzetnek és az orvosnak:

Szükség esetén kezdje el az elsősegélynyújtó intézkedéseket, majd hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT.

(Adja meg a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONT telefonszámát, ha az országban előírják)

A környezet védelmét célzó óvintézkedések:

Ne engedje a terméket a talajba, a felszíni vizekbe vagy a talajvízbe kerülni.

Gyűjtse össze a kiömlött folyadékot megfelelő anyaggal (abszorbensek és kötőanyagok: fűrészpor, kovaföld (diatomit), homok, univerzális kötőanyag).

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Területi elhatárolás:

Gyűjtse be a felitatott anyagot zárható tartályokba. Ne használjon fémtartályokat.

A szennyezésmentesítés módszerei:

Kis mennyiségű folyadék-kiömlés: itassa fel nem éghető, jó felszívóképességű anyaggal, és lapátolja edénybe ártalmatlanítás céljából. Nagy mennyiségű kiömlés esetén: szigetelje el a kiömlött anyagot, majd szivattyúzza megfelelő tartályokba. Ne használjon fémtartályokat.

Ártalmatlanítás:

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi, nemzeti és nemzetközi követelményeknek megfelelően.

A termékmaradványokat össze kell gyűjteni, és a nemzeti hulladékgazdálkodási jogszabályokkal, valamint a regionális és helyi előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

Ne engedje a fel nem használt terméket a talajra, vízfolyásokba, a csőrendszerbe (mosogató, WC stb.) vagy a lefolyóba.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Eltarthatóság: 8 hónap

N-372: Tárolja 20°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.

N-267: Az alkalmazás során kerülje a hőforrásokat (radiátor, direkt napsugárzás), és nyissa ki az ablakokat.

N-27: Fagytól védendő.

Száraz, hűvös, jól szellőző helyen tárolandó.

Az eredeti tartályban tárolja.

6. fejezet - **EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Amennyiben a foglalkozásszerű felhasználók a 89/391/EGK keretirányelv és a 89/656/EGK irányelv hatálya alá tartozó munkavállalók, a munkáltatóknak képzést kell biztosítaniuk számukra a termék megfelelő kezeléséről és a szükséges egyéni védőfelszerelés használatáról.

Tekintettel a „felhasználói kategória/kategóriák” megjegyzésre: Foglalkozásszerű felhasználók (az ipari felhasználókat is beleértve) alatt szakképzett foglalkozásszerű felhasználók értendők, amennyiben az országos jogszabályok ezt előírják.

A termékekre vonatkozó bejelentésekhez kapcsolódó megjegyzés az 528/2012/EU rendelet 17. cikkének (6) bekezdése szerint:

A kálium-hidroxid (KOH) és a nátrium-hidroxid (NaOH) esetében a csoportosítás elve érvényesül. A biocid termékcsaládba tartozó termékekben a kálium-hidroxid (KOH), a nátrium-hidroxid (NaOH), vagy mindkét anyag előfordul. Függetlenül azonban attól, hogy ezeket az anyagokat hogyan használják együtt a biocid termékekben, az (önálló vagy együttes) koncentráció legalább 7,5 tömegszázalék és legfeljebb 15,5 tömegszázalék.

Meta SPC 1: Csak KOH-ot tartalmaz, vö. az összetételi táblázatban szereplő koncentrációk.

Meta SPC 2: Csak KOH-ot tartalmaz, vö. az összetételi táblázatban szereplő koncentrációk.

Meta SPC 3: A csoportosítás alkalmazandó. A két pH-szabályozót együtt kell használni. A minimális kálium-hidroxid-tartalom 1,5 tömegszázalék. A maximális kálium-hidroxid-tartalom 5 tömegszázalék. A minimális nátrium-hidroxid-tartalom 5 tömegszázalék, a maximális nátrium-hidroxid-tartalom 6 tömegszázalék. A készítményben a pH-szabályozók teljes tartalmának a 7,5–10% tartományban kell lennie

A „Felhasználásspecifikus kockázatcsökkentő intézkedések” szakaszokban említett EN-szabványok teljes címei a következők:

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen.

EN 166 Személyi szemvédő eszközök. Követelmények; A DIN EN 166 szabvány angol nyelvű változata

EN 14605 Védőruházat folyékony vegyszerek ellen. Teljesítménykövetelmények folyadékzáró (3. típus) vagy permetzáró (4. típus) kapcsolatokat tartalmazó ruházatra, beleértve a csak testrészeket védő darabokat (PB [3] és PB [4] típusok)

EN 13832-1 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 1. rész: Terminológia és vizsgálati módszerek

EN 13832-2 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 2. rész: Vegyszerekkel való korlátozott érintkezés követelményei

EN 13832-3 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 3. rész: Vegyszerekkel való tartós érintkezés követelményei

EN 140:1998 Légzésvédők. Félálarcok és negyedálarcok. Követelmények, vizsgálatok, megjelölés

EN 149:2001 + A1:2009 Légzésvédők. Részecskeszűrő félálarcok. Követelmények, vizsgálatok, megjelölés

EN 143:2000 Légzésvédők. Részecskeszűrők. Követelmények, vizsgálat, megjelölés

A hivatkozott uniós jogszabályok teljes címei:

A Tanács 98/24/EK irányelve (1998. április 7.) a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (tizennegyedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (HL L 131., 1998.5.5., 11. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/24/oj).

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/148/EK irányelve (2009. november 30.) a munkájuk során azbeszttel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről (kodifikált változat) (HL L 330., 2009.12.16., 28. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).

A Bizottság (EU) 2020/749 rendelete (2020. június 4.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található klorát megengedett szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról (HL L 178., 2020.6.8., 7. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/749/oj).

7. fejezet - **HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC-BEN 1**

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	TM DESANA	
	TM DESANA 1.0	
	TM SCHANKANLAGEN-REINIGER	
	TM PINKOBELLO	
	TM DESANA CIP	
	TM CIP 100	
	TM CIP 722	
	TM DESANA BLC	
	TM BLC	
	TM PURPLE REIN	
	TM PURPLE CLEAN	
	TM DESANA PST	
	TM DESANA CLEAN	
Az engedély száma	EU-0036217-0001 1-1	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	25 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			3,3 % (w/w)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	15,5 % (w/w)
Nátrium-klorát	Nátrium-klorát	Nem hatóanyag	7775-09-9	231-887-4	0,68 % (w/w)

1. fejezet - **META-SPC 2 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK**

1.1. **Meta-SPC 2 azonosító**

Azonosító	Meta SPC: meta SPC 2

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-2

1.3. **Terméktípus(ok)**

Terméktípus(ok)	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

2. fejezet - **META SPC ÖSSZETÉTEL 2**

2.1. **Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC összetételére vonatkozóan 2**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	25 - 25 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			3,3 - 3,3 % (w/w)

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	7,5 - 7,5 % (w/w)

2.2. **A meta-SPC formulációjának (formulációinak) típusa(i) 2**

Formuláció típusa(i)	SL Oldható koncentrátum

3. fejezet - **A META-SPC FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI 2**

Figyelmeztető mondatok	H290: Fémekre korrozív hatású lehet. H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H410: Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. EUH071: Maró hatású a légutakra.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	P234: Az eredeti csomagolásban tartandó. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: köd. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: gőzök. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: permet. P273: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P280: védőkesztyű viselése kötelező. P280: védőruha viselése kötelező. P280: szemvédő viselése kötelező. P301 + P330 + P331: LENYELÉS ESETÉN:: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ. P310: Azonnal forduljon orvoshoz. P303 + P361 + P353: HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P390: A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. P391: A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. P405: Elzárva tárolandó. P501: A tartalom elhelyezése hulladékként veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően. P501: A edény elhelyezése hulladékként veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

4. fejezet - **A META-SPC ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)**

4.1. **A felhasználások leírása**

1. táblázat

1. felhasználás– Baktériumok, élesztőgombák, gombák – foglalkozásszerű felhasználók – a belső felületek fertőtlenítése (tisztítás utáni fertőtlenítés) – beltéri

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	---
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: gombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Kemény (nem porózus) felületek fertőtlenítése élelmiszer-feldolgozási és -fogyasztási területeken (pl. konyhák, étkezők, éttermek), koncentrátummal.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: CIP (helyben tisztítás) Részletes leírás: ---
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Alkalmazott oldat: 3,78 tömegszázalékos biocid termék vízben, ami 0,126 tömegszázalék aktív klórnak felel meg A kezelések száma és időzítése: Alkalmazási gyakoriság: naponta legfeljebb egyszer (Az éves használati gyakoriságnak meg kell felelnie a nemzeti szabályozási követelményeknek)
Felhasználói kör	szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 kg-os palack (HDPE) 2 kg-os palack (HDPE) 6 kg-os kanna (HDPE) 20 kg-os kanna (HDPE) 25 kg-os kanna (HDPE) lezárás: csavaros kupak biztonsági tömítéssel (HDPE) 250 kg-os hordó (HDPE) lezárás: dugós lezárás (PP) 1000 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) 1200 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) lezárás: csavaros kupak (HDPE) Rövidítések: HDPE (nagy sűrűségű polietilén), PP (polipropilén)

4.1.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Kis méretű italadagoló berendezések fertőtlenítése.

Kizárólag félig zárt eljárásban (nyomás alatti eljárás) használható: a fertőtlenítési lépés zárt rendszerben történik, a használatra kész oldat készítése és kibocsátása nem zárt eljárás részét képezi.

Védje a csapokat a fertőtlenítési eljárás során.

Fertőtlenítés előtt előzetesen tisztítsa meg a felületeket és a vezetékeket, majd öblítse át azokat vízzel.

1. OLDATKÉSZÍTÉS: Mindig öblítse ki a tisztítótartályt. Töltse fel a tisztítótartályt langyos (legfeljebb 35 °C hőmérsékletű) vízzel, és adja hozzá a biocid terméket (oldjon fel 135 ml biocid terméket 4,5 l vízben). Az oldatot legfeljebb 1 órán belül használja fel. Az áttöltéshez használjon adagolócsapot, kézi vagy elektromos hordószivattyút, vagy mérőpoharat.

2. ÖSSZERÁZÁS: LILA OLDAT: Zárja le, és rázza fel a tartályt. Vegyen mintát az eredeti oldatból. A frissen készített oldat BÍBORSZÍNŰ.

3. A TISZTÍTÓTARTÁLY CSATLAKOZTATÁSA: Csatlakoztassa az italtartály csapfejét a tisztítótartályra, miközben a rendszer a CO_2 nyomása alatt áll.

4. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT a vezetékek megtöltéséről.

5. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT az előtisztítási lépésről.

6. FERTŐTLENÍTÉSI LÉPÉS: Ezt követően a fertőtlenítési lépés befejezéséhez töltse fel a vezetékeket még egyszer friss munkaoldattal – hagyja a terméket a vezetékekben 15 percig állni, hogy a termék a szükséges behatási idő alatt kifejthesse a hatását.

7. ÖBLÍTÉS: A kezelt csöveket az alkalmazás után öblítse át ivóvízzel, pl. 7 mm-es vezetékek használata esetén méterenként 1000 ml vízzel. Az öblítés hatékonyságát pH-tesztcsíkkal ellenőrizze: az öblítővíz pH-jának meg kell egyeznie az ivóvíz pH-jával.

Karbantartási, és javítási feladatok előtt mindig eressze le a fertőtlenítőoldatot, és öblítse át a rendszert vízzel.

Tartsa távol az illetéktelen személyeket.

4.1.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

A keverés és betöltés, az alkalmazás és az alkalmazás utáni lépés során:

Viseljen az EN ISO 374 európai szabvány szerinti vagy azzal egyenértékű vegyszerálló védőkesztyűt a termékkezelési fázis során (a kesztyű anyagát az engedélyes adja meg a termékismertetőben) (N-78).

Viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló (az EN 166 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű) védőszemüveget.

Viseljen (az EN 14605 szabványnak megfelelő, a 4. típusba sorolt vagy azzal egyenértékű) védelmet biztosító overallt (N-10-hez hasonló).

Viseljen (az EN 13832 európai szabvány követelményeinek megfelelő, vagy azzal egyenértékű) alkalmas biztonsági lábbelit (N-79-hez hasonló).

A vezetékek leeresztéséhez használjon tömlőt, vagy egy mély, keskeny vödröt a csap mellett.

Élelmiszeripari termékek esetében gondoskodni kell arról, hogy az élelmiszerekben jelenlévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 2020/749/EU rendeletben meghatározott MRL-értékeket. (N-386).

Egyéni védőfelszerelés a 98/24/EK tanácsi irányelv és a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területére vonatkozó egyéb uniós jogszabályok munkáltatók általi alkalmazásának sérelme nélkül alkalmazandó. (N-7).

A hivatkozott európai szabványok és jogszabályok teljes szövegét lásd a 6. szakaszban.

4.1.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

4.2. **A felhasználások leírása**

2. táblázat

3. felhasználás – Baktériumok, élesztőgombák, gombák – ipari felhasználók – helyben történő fertőtlenítés (végső fertőtlenítés a tisztítás után) – beltéri

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	---
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: gombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Kemény (nem porózus) felületek fertőtlenítése élelmiszer-előállítási és -feldolgozási ipari területeken (beleértve az alkoholtartalmú és alkoholmentes italokat, a tejipart, és a húsipart), koncentrátummal.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: CIP (helyben tisztítás) Részletes leírás: ---
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Alkalmazott oldat: 3,78 tömegszázalékos biocid termék vízben, ami 0,126 tömegszázalék aktív klórnak felel meg A kezelések száma és időzítése: Alkalmazási gyakoriság: naponta legfeljebb egyszer (Az éves használati gyakoriságnak meg kell felelnie a nemzeti szabályozási követelményeknek)
Felhasználói kör	ipari
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 kg-os palack (HDPE) 2 kg-os palack (HDPE) 6 kg-os kanna (HDPE) 20 kg-os kanna (HDPE) 25 kg-os kanna (HDPE) lezárás: csavaros kupak biztonsági tömítéssel (HDPE) 250 kg-os hordó (HDPE) lezárás: dugós lezárás (PP) 1000 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) 1200 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) lezárás: csavaros kupak (HDPE) Rövidítések: HDPE (nagy sűrűségű polietilén), PP (polipropilén)

4.2.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Italadagoló berendezések fertőtlenítése. Fertőtlenítés előtt előzetesen tisztítsa meg a felületeket és a vezetékeket, majd öblítse át azokat vízzel.

Automatizált adagolás:

Adagolószivattyúval automatikusan adagolja a biocid terméket hordóból vagy tartályból a CIP-tartályba (CIP: cleaning in place – helyben történő tisztítás), amely előzetesen fel van töltve a szükséges mennyiségű hígítóvízzel.

1. OLDATKÉSZÍTÉS: Töltse fel a CIP-tartályt (legfeljebb 35 °C hőmérsékletű) langyos vízzel, és automatikusan adja hozzá a biocid terméket (készítsen 3 térfogatszázalékos oldatot, azaz oldjon fel 3 l biocid terméket 100 l vízben). A frissen készített oldat BÍBORSZÍNŰ. Az oldatot legfeljebb 1 órán belül használja fel.
2. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT a vezetékek megtöltésről.
3. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT az előtisztítási lépésről.
4. FERTŐTLENÍTÉSI LÉPÉS: Ezt követően töltse fel a vezetékeket még egyszer friss oldattal a fertőtlenítési lépés befejezéséhez – hagyja a rendszerben 15 percig állni, hogy a termék a szükséges behatási idő alatt kifejthesse a hatását.
5. ÖBLÍTÉS: Alkalmazás után a kezelt csöveket ivóvízzel öblítse át. Az öblítés hatékonyságát pH-tesztcsíkkal ellenőrizze: az öblítővíz pH-jának meg kell egyeznie az ivóvíz pH-jával.

Karbantartási, és javítási feladatok előtt mindig eressze le a fertőtlenítőoldatot, és öblítse át a rendszert vízzel.

Tartsa távol az illetéktelen személyeket.

4.2.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Az automatizált keverés és betöltés, az alkalmazás és az alkalmazás utáni lépés során:

Viseljen az EN ISO 374 európai szabvány szerinti vagy azzal egyenértékű vegyszerálló védőkesztyűt a termékkezelési fázis során (a kesztyű anyagát az engedélyes adja meg a termékismertetőben) (N-78).

Viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló (az EN 166 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű) védőszemüveget.

Ha a CIP-rendszer nem teljesen zárt, vagy a javítási feladatok során:

Viseljen (az EN 14605 szabványnak megfelelő, a 4. típusba sorolt vagy azzal egyenértékű) védelmet biztosító overallt (N-10-hez hasonló).

Viseljen (az EN 13832 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) alkalmas biztonsági lábbelit (N-79-hez hasonló).

Viseljen a részecskék ellen védelmet nyújtó, legalább 4-es hozzárendelt védelmi tényezővel (APF, assigned protection factor) rendelkező légzésvédő felszerelést. Legalább egy szűrővel ellátott (FFP1, az EN 149 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) félálarc vagy egy (az EN 140 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) fél-/negyedálarc vagy egy (az EN 143 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) P1 hatékonyságú részecskeszűrővel ellátott (az EN 136 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) teljes álarc szükséges. A szűrő típusát (kód, szín) az engedélyes adja meg a termékismertetőben.

Élelmiszeripari termékek esetében gondoskodni kell arról, hogy az élelmiszerekben jelenlévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 2020/749/EU rendeletben meghatározott MRL-értékeket. (N-386).

Egyéni védőfelszerelés a 98/24/EK tanácsi irányelv és a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területére vonatkozó egyéb uniós jogszabályok munkáltatók általi alkalmazásának sérelme nélkül alkalmazandó. (N-7).

A hivatkozott európai szabványok és jogszabályok teljes címét lásd a 6. szakaszban.

4.2.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

---

5. fejezet - **A META-SPC FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK 2**

5.1. **Felhasználási útmutató**

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

5.3. **A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások:

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a szemet vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Információ az egészségügyi személyzetnek és az orvosnak:

Orvos felkeresése előtt a szemet többször is ki kell öblíteni, ha lúgos (pH >11) vegyi anyagok, aminok és savak – például ecetsav, hangyasav vagy propionsav – kerültek bele.

HA BŐRRE KERÜL: Azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezután az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Folytassa a bőr öblítését vízzel 15 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Ha tünetek jelentkeznek: Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Ha nincsenek tünetek: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

LENYELÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Információ az egészségügyi személyzetnek és az orvosnak:

Szükség esetén kezdje el az elsősegélynyújtó intézkedéseket, majd hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT.

(Adja meg a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONT telefonszámát, ha az országban előírják)

A környezet védelmét célzó óvintézkedések:

Ne engedje a terméket a talajba, a felszíni vizekbe vagy a talajvízbe kerülni.

Gyűjtse össze a kiömlött folyadékot megfelelő anyaggal (abszorbensek és kötőanyagok: fűrészpor, kovaföld (diatomit), homok, univerzális kötőanyag).

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Területi elhatárolás:

Gyűjtse be a felitatott anyagot zárható tartályokba. Ne használjon fémtartályokat.

A szennyezésmentesítés módszerei:

Kis mennyiségű folyadék-kiömlés: itassa fel nem éghető, jó felszívóképességű anyaggal, és lapátolja edénybe ártalmatlanítás céljából. Nagy mennyiségű kiömlés esetén: szigetelje el a kiömlött anyagot, majd szivattyúzza megfelelő tartályokba. Ne használjon fémtartályokat.

Ártalmatlanítás:

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi, nemzeti és nemzetközi követelményeknek megfelelően.

A termékmaradványokat össze kell gyűjteni, és a nemzeti hulladékgazdálkodási jogszabályokkal, valamint a regionális és helyi előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

Ne engedje a fel nem használt terméket a talajra, vízfolyásokba, a csőrendszerbe (mosogató, WC stb.) vagy a lefolyóba.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Eltarthatóság: 8 hónap

N-372: Tárolja 20°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.

N-267: Az alkalmazás során kerülje a hőforrásokat (radiátor, direkt napsugárzás), és nyissa ki az ablakokat.

N-27: Fagytól védendő.

Száraz, hűvös, jól szellőző helyen tárolandó.

Az eredeti tartályban tárolja.

6. fejezet - **EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Amennyiben a foglalkozásszerű felhasználók a 89/391/EGK keretirányelv és a 89/656/EGK irányelv hatálya alá tartozó munkavállalók, a munkáltatóknak képzést kell biztosítaniuk számukra a termék megfelelő kezeléséről és a szükséges egyéni védőfelszerelés használatáról.

Tekintettel a „felhasználói kategória/kategóriák” megjegyzésre: Foglalkozásszerű felhasználók (az ipari felhasználókat is beleértve) alatt szakképzett foglalkozásszerű felhasználók értendők, amennyiben az országos jogszabályok ezt előírják.

A termékekre vonatkozó bejelentésekhez kapcsolódó megjegyzés az 528/2012/EU rendelet 17. cikkének (6) bekezdése szerint:

A kálium-hidroxid (KOH) és a nátrium-hidroxid (NaOH) esetében a csoportosítás elve érvényesül. A biocid termékcsaládba tartozó termékekben a kálium-hidroxid (KOH), a nátrium-hidroxid (NaOH), vagy mindkét anyag előfordul. Függetlenül azonban attól, hogy ezeket az anyagokat hogyan használják együtt a biocid termékekben, az (önálló vagy együttes) koncentráció legalább 7,5 tömegszázalék és legfeljebb 15,5 tömegszázalék.

Meta SPC 1: Csak KOH-ot tartalmaz, vö. az összetételi táblázatban szereplő koncentrációk.

Meta SPC 2: Csak KOH-ot tartalmaz, vö. az összetételi táblázatban szereplő koncentrációk.

Meta SPC 3: A csoportosítás alkalmazandó. A két pH-szabályozót együtt kell használni. A minimális kálium-hidroxid-tartalom 1,5 tömegszázalék. A maximális kálium-hidroxid-tartalom 5 tömegszázalék. A minimális nátrium-hidroxid-tartalom 5 tömegszázalék, a maximális nátrium-hidroxid-tartalom 6 tömegszázalék. A készítményben a pH-szabályozók teljes tartalmának a 7,5–10% tartományban kell lennie

A „Felhasználásspecifikus kockázatcsökkentő intézkedések” szakaszokban említett EN-szabványok teljes címei a következők:

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen.

EN 166 Személyi szemvédő eszközök. Követelmények; A DIN EN 166 szabvány angol nyelvű változata

EN 14605 Védőruházat folyékony vegyszerek ellen. Teljesítménykövetelmények folyadékzáró (3. típus) vagy permetzáró (4. típus) kapcsolatokat tartalmazó ruházatra, beleértve a csak testrészeket védő darabokat (PB [3] és PB [4] típusok)

EN 13832-1 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 1. rész: Terminológia és vizsgálati módszerek

EN 13832-2 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 2. rész: Vegyszerekkel való korlátozott érintkezés követelményei

EN 13832-3 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 3. rész: Vegyszerekkel való tartós érintkezés követelményei

EN 140:1998 Légzésvédők. Félálarcok és negyedálarcok. Követelmények, vizsgálatok, megjelölés

EN 149:2001 + A1:2009 Légzésvédők. Részecskeszűrő félálarcok. Követelmények, vizsgálatok, megjelölés

EN 143:2000 Légzésvédők. Részecskeszűrők. Követelmények, vizsgálat, megjelölés

A hivatkozott uniós jogszabályok teljes címei:

A Tanács 98/24/EK irányelve (1998. április 7.) a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (tizennegyedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (HL L 131., 1998.5.5., 11. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/24/oj).

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/148/EK irányelve (2009. november 30.) a munkájuk során azbeszttel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről (kodifikált változat) (HL L 330., 2009.12.16., 28. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).

A Bizottság (EU) 2020/749 rendelete (2020. június 4.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található klorát megengedett szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról (HL L 178., 2020.6.8., 7. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/749/oj).

7. fejezet **HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC-BEN 2**

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	TM DESANA 1.1	
	TM DESANA NOP	
	TM LINE CLEANER	
	TM DC 7	
	TM PINK PROOF	
Az engedély száma	EU-0036217-0002 1-2	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	25 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			3,3 % (w/w)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	7,5 % (w/w)

1. fejezet - **META-SPC 3 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK**

1.1. **Meta-SPC 3 azonosító**

Azonosító	Meta SPC: meta SPC 3

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-3

1.3. **Terméktípus(ok)**

Terméktípus(ok)	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

2. fejezet - **META SPC ÖSSZETÉTEL 3**

2.1. **Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC összetételére vonatkozóan 3**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	19 - 19 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			2,5 - 2,5 % (w/w)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	1,5 - 5 % (w/w)
Nátrium-hidroxid	Nátrium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-73-2	215-185-5	5 - 6 % (w/w)

2.2. **A meta-SPC formulációjának (formulációinak) típusa(i) 3**

Formuláció típusa(i)	SL Oldható koncentrátum

3. fejezet - **A META-SPC FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI 3**

Figyelmeztető mondatok	H290: Fémekre korrozív hatású lehet. H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H410: Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. EUH071: Maró hatású a légutakra.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	P234: Az eredeti csomagolásban tartandó. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: köd. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: gőzök. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: permet. P273: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P280: védőkesztyű viselése kötelező. P280: védőruha viselése kötelező. P280: szemvédő viselése kötelező. P301 + P330 + P331: LENYELÉS ESETÉN:: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ. P310: Azonnal forduljon orvoshoz.

	P303 + P361 + P353: HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P390: A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. P391: A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. P405: Elzárva tárolandó. P501: A tartalom elhelyezése hulladékként veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően. P501: A edény elhelyezése hulladékként veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

4. fejezet - **A META-SPC ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)**

4.1. A felhasználások leírása

1. táblázat

1. felhasználás– Baktériumok, élesztőgombák, gombák – foglalkozásszerű felhasználók – a belső felületek fertőtlenítése (tisztítás utáni fertőtlenítés) – beltéri

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	---
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: gombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Kemény (nem porózus) felületek fertőtlenítése élelmiszer-feldolgozási és -fogyasztási területeken (pl. konyhák, étkezők, éttermek), koncentrátummal.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: CIP (helyben tisztítás) Részletes leírás: ---
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Alkalmazott oldat: 3,78 tömegszázalékos biocid termék vízben, ami 0,0958 tömegszázalék aktív klórnak felel meg A kezelések száma és időzítése: Alkalmazási gyakoriság: naponta legfeljebb egyszer (Az éves használati gyakoriságnak meg kell felelnie a nemzeti szabályozási követelményeknek)
Felhasználói kör	szakember

Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 kg-os palack (HDPE) 2 kg-os palack (HDPE) 6 kg-os kanna (HDPE) 20 kg-os kanna (HDPE) 25 kg-os kanna (HDPE) lezárás: csavaros kupak biztonsági tömítéssel (HDPE) 250 kg-os hordó (HDPE) lezárás: dugós lezárás (PP) 1000 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) 1200 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) lezárás: csavaros kupak (HDPE) Rövidítések: HDPE (nagy sűrűségű polietilén), PP (polipropilén)

4.1.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Kis méretű italadagoló berendezések fertőtlenítése.

Kizárólag félig zárt eljárásban (nyomás alatti eljárás) használható: a fertőtlenítési lépés zárt rendszerben történik, a használatra kész oldat készítése és kibocsátása nem zárt eljárás részét képezi.

Védje a csapokat a fertőtlenítési eljárás során.

Fertőtlenítés előtt előzetesen tisztítsa meg a felületeket és a vezetékeket, majd öblítse át azokat vízzel.

1. OLDATKÉSZÍTÉS: Mindig öblítse ki a tisztítótartályt. Töltse fel a tisztítótartályt langyos (legfeljebb 35 °C hőmérsékletű) vízzel, és adja hozzá a biocid terméket (oldjon fel 135 ml biocid terméket 4,5 l vízben). Az oldatot legfeljebb 1 órán belül használja fel. Az áttöltéshez használjon adagolócsapot, kézi vagy elektromos hordószivattyút, vagy mérőpoharat.
2. ÖSSZERÁZÁS: LILA OLDAT: Zárja le, és rázza fel a tartályt. Vegyen mintát az eredeti oldatból. A frissen készített oldat BÍBORSZÍNŰ.
3. A TISZTÍTÓTARTÁLY CSATLAKOZTATÁSA: Csatlakoztassa az italtartály csapfejét a tisztítótartályra, miközben a rendszer a CO_2 nyomása alatt áll.
4. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT a vezetékek megtöltéséről.
5. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT az előtisztítási lépésről.
6. FERTŐTLENÍTÉSI LÉPÉS: Ezt követően a fertőtlenítési lépés befejezéséhez töltse fel a vezetékeket még egyszer friss munkaoldattal – hagyja a terméket a vezetékekben 15 percig állni, hogy a termék a szükséges behatási idő alatt kifejthesse a hatását.
7. ÖBLÍTÉS: A kezelt csöveket az alkalmazás után öblítse át ivóvízzel, pl. 7 mm-es vezetékek használata esetén méterenként 1000 ml vízzel. Az öblítés hatékonyságát pH-tesztcsíkkal ellenőrizze: az öblítővíz pH-jának meg kell egyeznie az ivóvíz pH-jával.

Karbantartási, és javítási feladatok előtt mindig eressze le a fertőtlenítőoldatot, és öblítse át a rendszert vízzel.

Tartsa távol az illetéktelen személyeket.

4.1.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

A keverés és betöltés, az alkalmazás és az alkalmazás utáni lépés során:

Viseljen az EN ISO 374 európai szabvány szerinti vagy azzal egyenértékű vegyszerálló védőkesztyűt a termékkezelési fázis során (a kesztyű anyagát az engedélyes adja meg a termékismertetőben) (N-78).

Viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló (az EN 166 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű) védőszemüveget.

Viseljen (az EN 14605 szabványnak megfelelő, a 4. típusba sorolt vagy azzal egyenértékű) védelmet biztosító overallt (N-10-hez hasonló).

Viseljen (az EN 13832 európai szabvány követelményeinek megfelelő, vagy azzal egyenértékű) alkalmas biztonsági lábbelit (N-79-hez hasonló).

A vezetékek leeresztéséhez használjon tömlőt, vagy egy mély, keskeny vödröt a csap mellett.

Élelmiszeripari termékek esetében gondoskodni kell arról, hogy az élelmiszerekben jelenlévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 2020/749/EU rendeletben meghatározott MRL-értékeket. (N-386).

Egyéni védőfelszerelés a 98/24/EK tanácsi irányelv és a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területére vonatkozó egyéb uniós jogszabályok munkáltatók általi alkalmazásának sérelme nélkül alkalmazandó. (N-7).

A hivatkozott európai szabványok és jogszabályok teljes szövegét lásd a 6. szakaszban.

4.1.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

4.2. **A felhasználások leírása**

2. táblázat

3. felhasználás – Baktériumok, élesztőgombák, gombák – ipari felhasználók – helyben történő fertőtlenítés (végső fertőtlenítés a tisztítás után) – beltéri

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	---
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: gombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Kemény (nem porózus) felületek fertőtlenítése élelmiszer-előállítási és -feldolgozási ipari területeken (beleértve az alkoholtartalmú és alkoholmentes italokat, a tejipart, és a húsipart), koncentrátummal.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: CIP (helyben tisztítás) Részletes leírás: ---
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Alkalmazott oldat: 3,78 tömegszázalékos biocid termék vízben, ami 0,0958 tömegszázalék aktív klórnak felel meg A kezelések száma és időzítése: Alkalmazási gyakoriság: naponta legfeljebb egyszer (Az éves használati gyakoriságnak meg kell felelnie a nemzeti szabályozási követelményeknek)
Felhasználói kör	ipari

Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 kg-os palack (HDPE) 2 kg-os palack (HDPE) 6 kg-os kanna (HDPE) 20 kg-os kanna (HDPE) 25 kg-os kanna (HDPE) lezárás: csavaros kupak biztonsági tömítéssel (HDPE) 250 kg-os hordó (HDPE) lezárás: dugós lezárás (PP) 1000 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) 1200 kg-os köztes ömlesztettáru-tartály (IBC, Intermediate Bulk Container) (HDPE) lezárás: csavaros kupak (HDPE) Rövidítések: HDPE (nagy sűrűségű polietilén), PP (polipropilén)

4.2.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Italadagoló berendezések fertőtlenítése. Fertőtlenítés előtt előzetesen tisztítsa meg a felületeket és a vezetékeket, majd öblítse át azokat vízzel.

Automatizált adagolás:

Adagolószivattyúval automatikusan adagolja a biocid terméket hordóból vagy tartályból a CIP-tartályba (CIP: cleaning in place – helyben történő tisztítás), amely előzetesen fel van töltve a szükséges mennyiségű hígítóvízzel.

1. OLDATKÉSZÍTÉS: Töltse fel a CIP-tartályt (legfeljebb 35 °C hőmérsékletű) langyos vízzel, és automatikusan adja hozzá a biocid terméket (készítsen 3 térfogatszázalékos oldatot, azaz oldjon fel 3 l biocid terméket 100 l vízben). A frissen készített oldat BÍBORSZÍNŰ. Az oldatot legfeljebb 1 órán belül használja fel.
2. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT a vezetékek megtöltésről.
3. Az ENGEDÉLYES a termékcímkén INFORMÁCIÓKAT SZOLGÁLTAT az előtisztítási lépésről.
4. FERTŐTLENÍTÉSI LÉPÉS: Ezt követően töltse fel a vezetékeket még egyszer friss oldattal a fertőtlenítési lépés befejezéséhez – hagyja a rendszerben 15 percig állni, hogy a termék a szükséges behatási idő alatt kifejthesse a hatását.
5. ÖBLÍTÉS: Alkalmazás után a kezelt csöveket ivóvízzel öblítse át. Az öblítés hatékonyságát pH-tesztcsíkkal ellenőrizze: az öblítővíz pH-jának meg kell egyeznie az ivóvíz pH-jával.

Karbantartási, és javítási feladatok előtt mindig eressze le a fertőtlenítőoldatot, és öblítse át a rendszert vízzel.

Tartsa távol az illetéktelen személyeket.

4.2.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Az automatizált keverés és betöltés, az alkalmazás és az alkalmazás utáni lépés során:

Viseljen az EN ISO 374 európai szabvány szerinti vagy azzal egyenértékű vegyszerálló védőkesztyűt a termékkezelési fázis során (a kesztyű anyagát az engedélyes adja meg a termékismertetőben) (N-78).

Viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló (az EN 166 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű) védőszemüveget.

Ha a CIP-rendszer nem teljesen zárt, vagy a javítási feladatok során:

Viseljen (az EN 14605 szabványnak megfelelő, a 4. típusba sorolt vagy azzal egyenértékű) védelmet biztosító overallt (N-10-hez hasonló).

Viseljen (az EN 13832 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) alkalmas biztonsági lábbelit (N-79-hez hasonló).

Viseljen a részecskék ellen védelmet nyújtó, legalább 4-es hozzárendelt védelmi tényezővel (APF, assigned protection factor) rendelkező légzésvédő felszerelést. Legalább egy szűrővel ellátott (FFP1, az EN 149 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) félálarc vagy egy (az EN 140 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) fél-/negyedálarc vagy egy (az EN 143 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) P1 hatékonyságú részecske-szűrővel ellátott (az EN 136 szabványnak megfelelő, vagy azzal egyenértékű) teljes álarc szükséges. A szűrő típusát (kód, szín) az engedélyes adja meg a termékismertetőben.

Élelmiszeripari termékek esetében gondoskodni kell arról, hogy az élelmiszerekben jelenlévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 2020/749/EU rendeletben meghatározott MRL-értékeket. (N-386).

Egyéni védőfelszerelés a 98/24/EK tanácsi irányelv és a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területére vonatkozó egyéb uniós jogszabályok munkáltatók általi alkalmazásának sérelme nélkül alkalmazandó. (N-7).

A hivatkozott európai szabványok és jogszabályok teljes címét lásd a 6. szakaszban.

4.2.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

---

5. fejezet - **A META-SPC FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK 3**

5.1. **Felhasználási útmutató**

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

5.3. **A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a szemet vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Információ az egészségügyi személyzetnek és az orvosnak:

Orvos felkeresése előtt a szemet többször is ki kell öblíteni, ha lúgos (pH >11) vegyi anyagok, aminok és savak – például ecetsav, hangyasav vagy propionsav – kerültek bele.

HA BŐRRE KERÜL: Azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezután az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Folytassa a bőr öblítését vízzel 15 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Ha tünetek jelentkeznek: Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Ha nincsenek tünetek: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

LENYELÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Információ az egészségügyi személyzetnek és az orvosnak:

Szükség esetén kezdje el az elsősegélynyújtó intézkedéseket, majd hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT.

(Adja meg a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONT telefonszámát, ha az országban előírják)

A környezet védelmét célzó óvintézkedések:

Ne engedje a terméket a talajba, a felszíni vizekbe vagy a talajvízbe kerülni.

Gyűjtse össze a kiömlött folyadékot megfelelő anyaggal (abszorbensek és kötőanyagok: fűrészpor, kovaföld (diatomit), homok, univerzális kötőanyag).

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Területi elhatárolás:

Gyűjtse be a felitatott anyagot zárható tartályokba. Ne használjon fémtartályokat.

A szennyezésmentesítés módszerei:

Kis mennyiségű folyadék-kiömlés: itassa fel nem éghető, jó felszívóképességű anyaggal, és lapátolja edénybe ártalmatlanítás céljából. Nagy mennyiségű kiömlés esetén: szigetelje el a kiömlött anyagot, majd szivattyúzza megfelelő tartályokba. Ne használjon fémtartályokat.

Ártalmatlanítás:

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi, nemzeti és nemzetközi követelményeknek megfelelően.

A termékmaradványokat össze kell gyűjteni, és a nemzeti hulladékgazdálkodási jogszabályokkal, valamint a regionális és helyi előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

Ne engedje a fel nem használt terméket a talajra, vízfolyásokba, a csőrendszerbe (mosogató, WC stb.) vagy a lefolyóba.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Eltarthatóság: 8 hónap

N-372: Tárolja 20°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.

N-267: Az alkalmazás során kerülje a hőforrásokat (radiátor, direkt napsugárzás), és nyissa ki az ablakokat.

N-27: Fagytól védendő.

Száraz, hűvös, jól szellőző helyen tárolandó.

Az eredeti tartályban tárolja.

6. fejezet - **EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Amennyiben a foglalkozásszerű felhasználók a 89/391/EGK keretirányelv és a 89/656/EGK irányelv hatálya alá tartozó munkavállalók, a munkáltatóknak képzést kell biztosítaniuk számukra a termék megfelelő kezeléséről és a szükséges egyéni védőfelszerelés használatáról.

Tekintettel a „felhasználói kategória/kategóriák” megjegyzésre: Foglalkozásszerű felhasználók (az ipari felhasználókat is beleértve) alatt szakképzett foglalkozásszerű felhasználók értendők, amennyiben az országos jogszabályok ezt előírják.

A termékekre vonatkozó bejelentésekhez kapcsolódó megjegyzés az 528/2012/EU rendelet 17. cikkének (6) bekezdése szerint:

A kálium-hidroxid (KOH) és a nátrium-hidroxid (NaOH) esetében a csoportosítás elve érvényesül. A biocid termékcsaládba tartozó termékekben a kálium-hidroxid (KOH), a nátrium-hidroxid (NaOH), vagy mindkét anyag előfordul. Függetlenül azonban attól, hogy ezeket az anyagokat hogyan használják együtt a biocid termékekben, az (önálló vagy együttes) koncentráció legalább 7,5 tömegszázalék és legfeljebb 15,5 tömegszázalék.

Meta SPC 1: Csak KOH-ot tartalmaz, vö. az összetételi táblázatban szereplő koncentrációk.

Meta SPC 2: Csak KOH-ot tartalmaz, vö. az összetételi táblázatban szereplő koncentrációk.

Meta SPC 3: A csoportosítás alkalmazandó. A két pH-szabályozót együtt kell használni. A minimális kálium-hidroxid-tartalom 1,5 tömegszázalék. A maximális kálium-hidroxid-tartalom 5 tömegszázalék. A minimális nátrium-hidroxid-tartalom 5 tömegszázalék, a maximális nátrium-hidroxid-tartalom 6 tömegszázalék. A készítményben a pH-szabályozók teljes tartalmának a 7,5–10% tartományban kell lennie

A „Felhasználásspecifikus kockázatcsökkentő intézkedések” szakaszokban említett EN-szabványok teljes címei a következők:

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen.

EN 166 Személyi szemvédő eszközök. Követelmények; A DIN EN 166 szabvány angol nyelvű változata

EN 14605 Védőruházat folyékony vegyszerek ellen. Teljesítménykövetelmények folyadékzáró (3. típus) vagy permetzáró (4. típus) kapcsolatokat tartalmazó ruházatra, beleértve a csak testrészeket védő darabokat (PB [3] és PB [4] típusok)

EN 13832-1 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 1. rész: Terminológia és vizsgálati módszerek

EN 13832-2 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 2. rész: Vegyszerekkel való korlátozott érintkezés követelményei

EN 13832-3 Vegyszerek ellen védő lábbeli - 3. rész: Vegyszerekkel való tartós érintkezés követelményei

EN 140:1998 Légzésvédők. Félálarcok és negyedálarcok. Követelmények, vizsgálatok, megjelölés

EN 149:2001 + A1:2009 Légzésvédők. Részecskeszűrő félálarcok. Követelmények, vizsgálatok, megjelölés

EN 143:2000 Légzésvédők. Részecskeszűrők. Követelmények, vizsgálat, megjelölés

A hivatkozott uniós jogszabályok teljes címei:

A Tanács 98/24/EK irányelve (1998. április 7.) a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (tizennegyedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (HL L 131., 1998.5.5., 11. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/24/oj).

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/148/EK irányelve (2009. november 30.) a munkájuk során azbeszttel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről (kodifikált változat) (HL L 330., 2009.12.16., 28. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).

A Bizottság (EU) 2020/749 rendelete (2020. június 4.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található klorát megengedett szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról (HL L 178., 2020.6.8., 7. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/749/oj).

7. fejezet **HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC-BEN 3**

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	TM DESANA VERIFY	
	TM DESANA 2.0	
	TM SUPER 7	
	TM PINK BLC	
	TM PURPLE BLC	
	TM SCHANKREIN	
	TM DC77	
	TM COLOUR CLEAN	
	TM DESANA PINK	
Az engedély száma	EU-0036217-0003 1-3	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	19 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			2,5 % (w/w)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	5 % (w/w)
Nátrium-hidroxid	Nátrium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-73-2	215-185-5	5 % (w/w)

7.2. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	TM DESANA 2.1	
	TM SMART CIP	
	TM PINK CIP	
	TM PURPLE CIP	
	TM CIP 911	
	TM SMART CIP BLC	
	TM SMART CIP COLOUR	
Az engedély száma	EU-0036217-0004 1-3	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipoklorit-oldat (14 tömegszázalék)	Nátrium-hipoklorit	Felszabadító ágens	7681-52-9	231-668-3	19 % (w/w)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			2,5 % (w/w)
Kálium-hidroxid	Kálium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-58-3	215-181-3	1,5 % (w/w)
Nátrium-hidroxid	Nátrium-hidroxid	Nem hatóanyag	1310-73-2	215-185-5	6 % (w/w)